

Bộ Lễ
Thiếu Nhi/Giới Trẻ

Bản Dịch của Ủy Ban Phụng Tự 2005

Soạn Nhạc
Cao Minh Thắng

Chicago-2006

Kinh Thương Xót

(Bộ Lễ Thiếu Nhi/Giới Trẻ)

Cao Minh Thắng

$\text{♩} = 90$

Phần A



(Intro...) Xin Chúa thương

Phần B



xót chúng con Xin Chúa thương xót chúng con.

Phần A



Xin Chúa Ki - tô thương xót chúng con.

Phần B



Xin Chúa Ki - tô thương xót chúng con.

Phần A



Xin Chúa thương xót chúng con.

Phần B



Xin Chúa thương xót chúng con.

Chicago-2006

Phần A: Người Xướng hoặc Ca Đoàn.

Phần B: Ca Đoàn hát chung với Cộng Đoàn hoặc chỉ riêng Cộng Đoàn mà thôi.

Kinh Vinh Danh

(Bộ Lễ Thiếu Nhi/Giới Trẻ)

Cao Minh Thắng

♩ = 90 - 95

(Intro...)

Người xướng/Ca đoàn:

ĐK-Vinh Danh Thiên Chúa trên các tầng trời và

bình an dưới thế cho người thiện tâm.

Cộng đoàn:

ĐK-Vinh Danh Thiên Chúa trên các tầng trời, và

bình an dưới thế cho người thiện tâm.

Lời 1: Người xướng/Ca đoàn:

1. Chúng con ca ngợi Chúa, chúng con chúc tụng Chúa,

1. chúng con thờ lạy Chúa, chúng con tôn vinh Chúa.

1. Chúng con cảm tạ Chúa vì vinh quang cao cả Chúa.

66 Em Em Bm G

1. Lạy Chúa là Thiên Chúa, là Vua trên Trời, là

75 G D E A A7 D

Lời 2: Người xướng/Ca đoàn:

1. Chúa Cha toàn năng. 2. Lạy con một Thiên

82 F#m G Em A A

2. Chúa, Chúa Giê - su Ki - tô. Lạy Chúa là Thiên Chúa,

91 D A D A A7 D

2. là Chiên Thiên Chúa, là con Đúc Chúa Cha.

100 G F#m G

2. Chúa xóa tội trần gian, xin thương xót

111 D G F#m

2. chúng con. Chúa xóa tội trần gian,

121 Em A A7 D

2. xin nhậm lời chúng con cầu khẩn.

131 G D Gm

2. Chúa ngự bên hữu Đúc Chúa Cha, xin thương

Lời 3: Người xướng/Ca đoàn:

140 Bb Bb A A7 D D

2. xót chúng con. 3. Vì lạy Chúa Giê - su Ki - tô,

149 F#m Bm F#m Em G
 3. chỉ có Chúa là Đấng Thánh, chỉ có Chúa là Chúa,

157 A A A7 D G
 3. chỉ có Chúa là Đấng Tối Cao, cùng Đức

165 Em F#m A
 3. Chúa Thánh Thần trong vinh quang Đức Chúa Cha.

172 G D Em D E A A7 CODA
 3. A - - - men. (rit...) A - - - men.

⊕ (Để Kết)

Cộng đoàn:

180 D Bm
 ĐK- Vinh Danh Thiên Chúa trên các tầng trời,

187 G A7 D
 và bình an dưới thế cho người thiện tâm.

Cộng đoàn và ca đoàn:

195 D G A
 Vinh Danh Thiên Chúa! Vinh Danh Thiên Chúa!

202 A7 D G D A D Fine
 Vinh Danh Thiên Chúa!

Thánh! Thánh! Thánh!

(Bộ Lễ Thiếu Nhi/Giới Trẻ)

Cao Minh Thắng

♩ = 90-95

(Intro...)

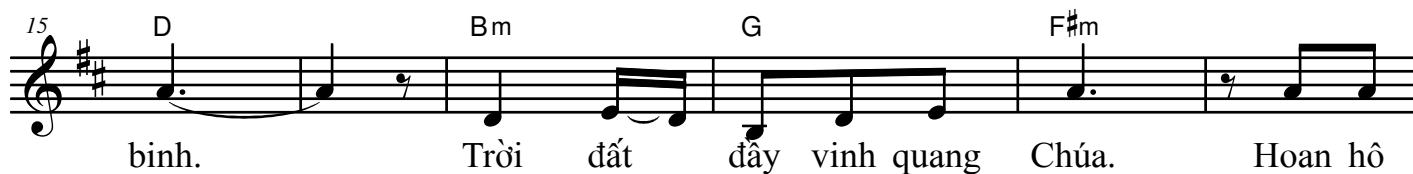


9



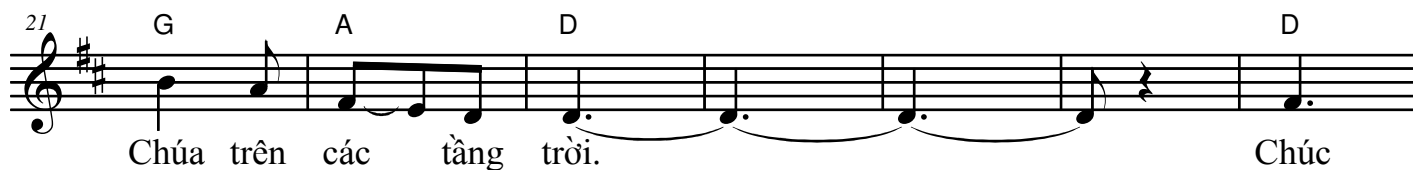
Thánh! Thánh! Thánh! Chúa là Thiên Chúa các đạo

15



binh. Trời đất đầy vinh quang Chúa. Hoan hô

21



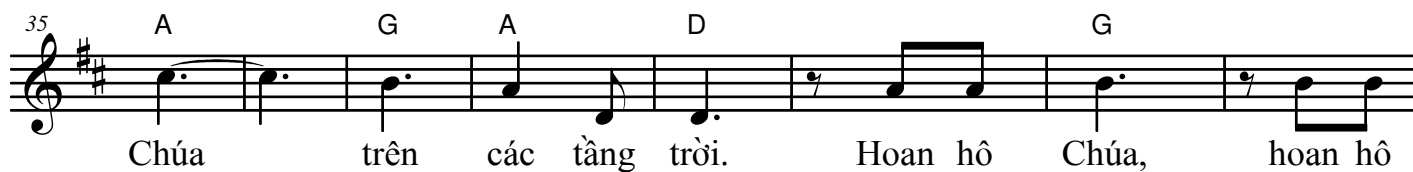
Chúa trên các tầng trời. Chúc

28



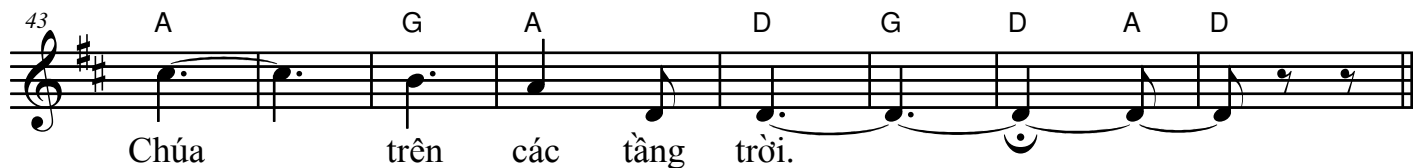
tụng Đáng ngợi đến nhân danh Chúa. Hoan hô Chúa, hoan hô

35



Chúa trên các tầng trời. Hoan hô Chúa, hoan hô

43



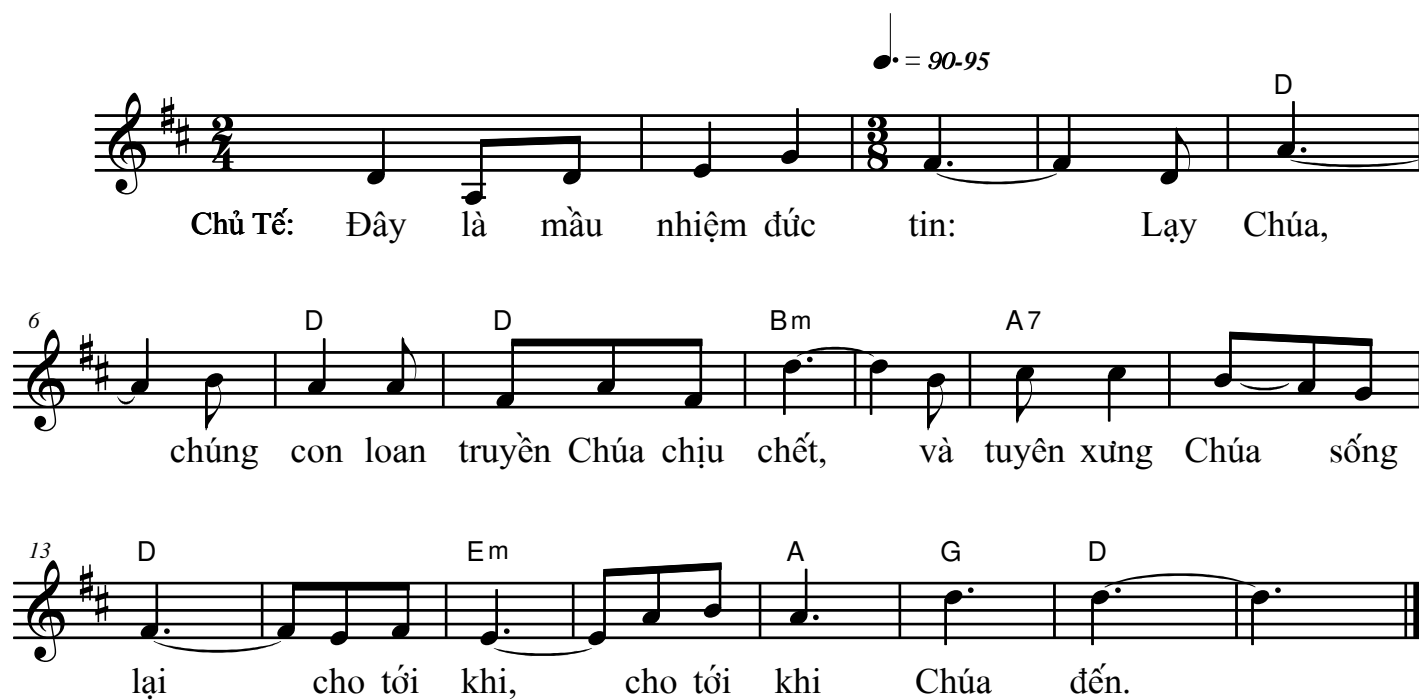
Chúa trên các tầng trời.

Tung Hô A

(Bộ Lễ Thiếu Nhi/Giới Trẻ)

Cao Minh Thắng

$\bullet = 90-95$



Chủ Tế: Đây là màu nhiệm đức tin: Lạy Chúa,

6 chúng con loan truyền Chúa chịu chết, và tuyên xưng Chúa sống

13 lại cho tới khi, cho tới khi Chúa đến.

Chicago-2006

Amen

(Bộ Lễ Thiếu Nhi/Giới Trẻ)

Cao Minh Thắng

* **Chủ Tế:** (Chính nhờ Người, với Người và trong Người, mà mọi danh
 dự và vinh quang đều quy về Chúa là Cha toàn năng,
 trong sự hợp nhất của Chúa Thánh Thần đến muôn đời.)

♩ = 90-95

(Intro.....)

A - - - - men!

A - - - - men! Al - le - lu - ia! Al-le-lu - ia!

A - - - - men! men! Fine

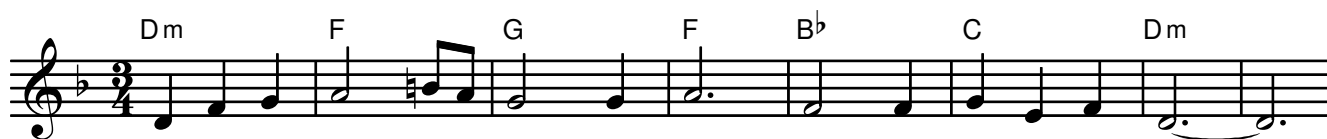
* Chủ tế có thể hát theo lối tự do.

Chicago-2006

Lạy Chiên Thiên Chúa (Bộ Lễ Thiếu Nhi/Giới Trẻ)

♩ = 90

Cao Minh Thắng



Phần A (Intro...)



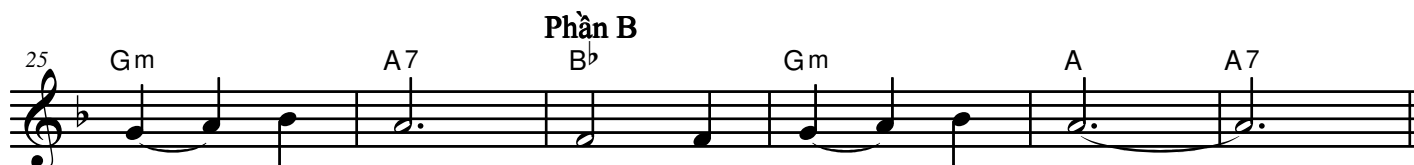
Lạy Chiên Thiên Chúa, Đấng xóa tội trần gian, xin thương



xót chúng con, xin thương xót chúng con.



Lạy Chiên Thiên Chúa, Đấng xóa tội trần gian, xin thương



xót chúng con, xin thương xót chúng con.



Lạy Chiên Thiên Chúa, Đấng xóa tội trần gian, xin ban bình



ban cho chúng con, xin ban bình an cho chúng con.

Phần A: Người Xướng hoặc Ca Đoàn.

Chicago-2006

Phần B: Ca Đoàn hát chung với Cộng Đoàn hoặc chỉ riêng Cộng Đoàn mà thôi.

Alleluia

(Bộ Lễ Thiếu Nhi/Giới Trẻ)

Cao Minh Thắng

♩ = 90-95

Intro:

F Gm C C7 F

Người xướng:

9 F Gm C C7 F F/E

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

17 Dm7 Bb Gm C7 F

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Ca đoàn và cộng đoàn:

25 F Gm C C7 F F/E

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

33 Dm Bb Gm C7 F

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Người xướng:

41 (Jn 6:63) F Dm Am

*Lời của Chúa là thần trí và là sự sống.

48 Bb Gm C C7 F

Chúa có những lời ban sự sống đời đời.

Chicago-2006

* (Câu xướng trước Phúc Âm này có thể hát trong các thánh lễ Chúa Nhật quanh năm. Ca đoàn cũng có thể chọn những câu xướng khác cho thích hợp với mỗi thánh lễ Chúa Nhật, đặc biệt là những thánh lễ trọng và buộc như là Thánh Lễ Giáng Sinh và Phục Sinh).

Alleluia

(Bộ Lễ Thiếu Nhi/Giới Trẻ)

Cao Minh Thắng

♩ = 90-95

Intro:

F Gm C C7 F

Người xướng:

9 F Gm C C7 F F/E

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

17 Dm7 Bb Gm C7 F

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Ca đoàn và cộng đoàn:

25 F Gm C C7 F F/E

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

33 Dm Bb Gm C7 F

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

(Lc 2:10-11) Vọng Giáng Sinh

Người xướng:

41 F F Am C

Ta báo cho anh em một Tin Mừng: hôm nay Đấng Cứu

49 Bb Am Dm F/C F

Thế là Chúa Ki - tô đã giáng sinh cho chúng ta.

Chicago-2006

Alleluia

(Bộ Lễ Thiếu Nhi/Giới Trẻ)

Cao Minh Thắng

♩ = 90-95

Intro:

F Gm C C7 F

Người xướng:

F Gm C C7 F F/E

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Dm7 Bb Gm C7 F

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Ca đoàn và cộng đoàn:

F Gm C C7 F F/E

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Dm Bb Gm C7 F

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Giáng Sinh

Người xướng:

F F Am

Ngày thánh đã dội ánh sáng trên chúng ta,

Bb C C7 F Bb

hội các dân hãy tới thờ lạy Chúa, vì hôm nay

C Am F/C F

ánh sáng chan hòa đã tỏa xuống trên địa cầu.

Chicago-2006

Alleluia

(Bộ Lễ Thiếu Nhi/Giới Trẻ)

Cao Minh Thắng

♩ = 90-95

Intro:

Musical notation for the Intro section, measures 1-8. Chords: F, Gm, C, C7, F.

Người xướng:

Musical notation for the first vocal line, measures 9-16. Chords: F, Gm, C, C7, F, F/E.

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Musical notation for the second vocal line, measures 17-24. Chords: Dm7, Bb, Gm, C7, F.

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Ca đoàn và cộng đoàn:

Musical notation for the first choral line, measures 25-32. Chords: F, Gm, C, C7, F, F/E.

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Musical notation for the second choral line, measures 33-40. Chords: Dm, Bb, Gm, C7, F.

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

(Lc 2:10-11) Phục Sinh

Người xướng:

Musical notation for the first solo line, measures 41-48. Chords: F, F, F, Am, Bb.

Lễ vượt qua của chúng ta là Đức Ki - tô đã hiển tế.

Musical notation for the second solo line, measures 49-56. Chords: C, Gm, C7, F.

Vậy chúng ta hãy mừng lễ trong Người.

Chicago-2006

Alleluia

(Bộ Lễ Thiếu Nhi/Giới Trẻ)

Cao Minh Thắng

♩ = 90-95

Intro:

F Gm C C7 F

Người xướng:

F Gm C C7 F F/E

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Dm7 Bb Gm C7 F

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Ca đoàn và cộng đoàn:

F Gm C C7 F F/E

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Dm Bb Gm C7 F

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

(Lc 2:10-11) Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Người xướng:

F Dm Bb Gm

Phúc cho những ai bị bách hại vì sự công chính,

C C7 F

vì nước trời là của họ.

Chicago-2006

Alleluia

(Bộ Lễ Thiếu Nhi/Giới Trẻ)

Cao Minh Thắng

♩ = 90-95

Intro:

F Gm C C7 F

Người xướng:

9 F Gm C C7 F F/E

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

17 Dm7 B♭ Gm C7 F

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Ca đoàn và cộng đoàn:

25 F Gm C C7 F F/E

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

33 Dm B♭ Gm C7 F

Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia! Al - le! Al - le! Al - le - lu - ia!

Người xướng:

41 (Jn 6:63) F Dm Am

*Lời của Chúa là thần trí và là sự sống.

48 B♭ Gm C C7 F

Chúa có những lời ban sự sống đời đời.

Chicago-2006

* (Câu xướng trước Phúc Âm này có thể hát trong các thánh lễ Chúa Nhật quanh năm. Ca đoàn cũng có thể chọn những câu xướng khác cho thích hợp với mỗi thánh lễ Chúa Nhật, đặc biệt là những thánh lễ trọng và buộc như là Thánh Lễ Giáng Sinh và Phục Sinh).

Chicago, ngày 11 tháng 11 năm 2007

Kính thưa quý vị,

Thầy Cao Minh Thắng thuộc Dòng Ngôi Lời hiện đang học năm 2 thần học tại Catholic Theological Union, Chicago, IL.

Tôi xin hân hạnh giới thiệu Bộ Lễ Thiếu Nhi và Giới Trẻ do chính thầy Thắng đã công phu soạn thảo và phổ nhạc. Bộ Lễ rất phù hợp với tinh thần giới trẻ và điều luật Phụng Vụ. Cầu mong qua Bộ Lễ chúng ta sẽ dùng lời ca tiếng hát để ngợi khen và chúc tụng Thiên Chúa.

Nguyện xin Thiên Chúa luôn chúc lành cho quý vị.

L.m. Đinh Đức Quang, SVD
Giám Luật /Formation Director
Viện Thần Học Ngôi Lời
5342 S. University Ave
Chicago, IL 60615
773.288.7923 ext. 202
626.922.7221 cell